

立法會

會議紀要

第11號

在2009年12月16日星期三上午11時正及
2009年12月17日星期四上午9時正舉行的會議的紀要

出席議員：

主席曾鈺成議員，GBS, JP

何俊仁議員

何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP

李卓人議員

李華明議員，SBS, JP

吳靄儀議員

涂謹申議員

(於2009年12月17日缺席)

張文光議員

陳鑑林議員，SBS, JP

梁劉柔芬議員，GBS, JP

(於2009年12月17日缺席)

梁耀忠議員

黃宜弘議員，GBS

黃容根議員，SBS, JP

劉江華議員，JP

劉皇發議員，大紫荊勳賢，GBS, JP (於2009年12月17日缺席)

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

鄭家富議員

霍震霆議員，GBS, JP

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，SBS, JP (於2009年12月17日缺席)

李鳳英議員，BBS, JP

張宇人議員，SBS, JP

陳偉業議員

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP

方剛議員，SBS, JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國麟議員，SBS, JP

林健鋒議員，SBS, JP

梁君彥議員，SBS, JP

梁家傑議員，SC

梁國雄議員

張學明議員，GBS, JP

黃定光議員，BBS, JP

湯家驊議員，SC
詹培忠議員
劉秀成議員，SBS, JP
甘乃威議員，MH
何秀蘭議員
李慧琼議員
林大輝議員，BBS, JP
陳克勤議員
陳茂波議員，MH, JP
陳健波議員，JP
陳淑莊議員
梁美芬議員
梁家騶議員
張國柱議員
黃成智議員
黃國健議員，BBS
黃毓民議員
葉偉明議員，MH
葉國謙議員，GBS, JP
葉劉淑儀議員，GBS, JP
潘佩璆議員
謝偉俊議員
譚偉豪議員，JP

缺席議員：

李國寶議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

出席政府官員：

2009年12月16日出席

教育局局長陳維安先生，JP

政制及內地事務局局長林瑞麟先生，GBS, JP

保安局局長李少光先生，GBS, IDSM, JP

食物及衛生局局長周一嶽醫生，GBS, JP

公務員事務局局長俞宗怡女士，GBS, JP

商務及經濟發展局局長劉吳惠蘭女士，JP

2009年12月16日及2009年12月17日出席

勞工及福利局局長張建宗先生，GBS, JP

財經事務及庫務局局長陳家強教授，SBS, JP

列席秘書：

2009年12月16日列席

秘書長吳文華女士

助理秘書長(二)甘伍麗文女士
助理秘書長(特別職務)馬朱雪履女士

2009年12月17日列席

助理秘書長(一)李蔡若蓮女士

2009年12月16日及2009年12月17日列席

助理秘書長(三)林鄭寶玲女士

主席注意到在席的議員未足法定人數，於是指示秘書傳召議員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《豁免利得稅(人民幣國債)令》(於2009年12月11日刊登憲報)	246/2009
2. 《2009年〈2008年建築物(修訂)條例〉(生效日期)公告》(於2009年12月11日刊登憲報)	247/2009
3. 《2009年〈建築物(小型工程)規例〉(生效日期)公告》(於2009年12月11日刊登憲報)	248/2009
4. 《〈建築物(小型工程)(費用)規例〉(生效日期)公告》(於2009年12月11日刊登憲報)	249/2009
5. 《〈2009年防止賄賂條例(修訂附表1)令〉(生效日期)公告》(於2009年12月11日刊登憲報)	250/2009

其他文件

- 第44號 — 菲臘牙科醫院管理局年報及審計的帳目報表2008/09
(於2009年12月9日發表)
- 第45號 — 民政事務局局長法團
截至2009年3月31日止年度經審計的財務報表連同
審計署署長的報告(於2009年12月9日發表)
- 第46號 — 尤德爵士紀念基金
二零零八年四月一日至二零零九年三月三十一日
經簽署及核證的財務報表連同核數師報告及信託
委員會報告書(於2009年12月9日發表)
- 第47號 — 伊利沙伯女皇弱智人士基金
二零零八至二零零九年度報告及帳目
(於2009年12月10日發表)

- 第48號 — 二〇〇八至〇九年度獎券基金帳目
(於2009年12月14日發表)
- 第49號 — 香港個人資料私隱專員公署2008-09年報
(於2009年12月14日發表)
- 第50號 — 平等機會委員會08/09年報
(於2009年12月14日發表)
- 第51號 — 麥理浩爵士信託基金
二零零八年四月一日至二零零九年三月三十一日
經簽署和審計的財務報表連同核數師報告及受託人
報告書(於2009年12月14日發表)
- 第52號 — 華人廟宇基金
截至二零零九年三月三十一日年度內經簽署和審計的
財務報表連同核數師報告及基金管理報告
(於2009年12月14日發表)
- 第53號 — 社會工作訓練基金
基金受託人第四十八年度報告
由二零零八年四月一日至二零零九年三月三十一日
(於2009年12月14日發表)
- 第54號 — 葛量洪獎學基金
截至二零零九年八月三十一日年度內經簽署和審計
的財務報表連同核數師的報告及委員會管理報告
(於2009年12月15日發表)
- 第55號 — 蒲魯賢慈善信託基金
截至二零零九年六月三十日年度內經審計的財務報表
連同核數師的報告及蒲魯賢慈善信託基金委員會的
基金管理報告(於2009年12月15日發表)
- 第56號 — 華人慈善基金
截至二零零九年三月三十一日年度內經簽署和審計的
財務報表連同核數師報告及基金管理報告(於2009年
12月16日發表)

內務委員會有關研究附屬法例及其他文書的第1/09-10號報告
(於2009年12月9日發表)

《公職人員薪酬調整條例草案》委員會報告(於2009年12月10日
發表)

《2009年家庭暴力(修訂)條例草案》委員會報告(於2009年12月14日
發表)

質詢

1. 林健鋒議員提出第一項質詢。

財經事務及庫務局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由財經事務及庫務局局長答覆。

2. 張文光議員提出第二項質詢。

教育局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由教育局局長答覆。

3. 梁美芬議員提出第三項質詢。

政制及內地事務局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由政制及內地事務局局長答覆。

4. 葉劉淑儀議員提出第四項質詢。

食物及衛生局局長作答。

4位議員提出補充質詢，由食物及衛生局局長答覆。

5. 謝偉俊議員提出第五項質詢。

教育局局長作答。

在教育局局長發言期間，主席於下午12時50分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

5位議員提出補充質詢，由教育局局長答覆。

6. 張國柱議員提出第六項質詢。

食物及衛生局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由食物及衛生局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

法案

首讀

《2009年玩具及兒童產品安全(修訂)條例草案》

上述條例草案經過首讀，並依據《議事規則》第53(3)條的規定，受命安排二讀。

二讀

《2009年玩具及兒童產品安全(修訂)條例草案》

商務及經濟發展局局長動議二讀，並就條例草案發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示，按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案交付內務委員會處理。

《2009年進出口(修訂)條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2009年11月18日動議的條例草案二讀議案。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2009年進出口(修訂)條例草案》。

第1、2及3條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

保安局局長報告謂

《2009年進出口(修訂)條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

《公職人員薪酬調整條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2009年7月8日動議的條例草案二讀議案。

《公職人員薪酬調整條例草案》委員會主席葉國謙議員就委員會的報告向本會發言。

下午1時20分，在葉國謙議員發言期間，主席恢復主持會議。

在發言後，葉國謙議員以議員個人身份就條例草案發言。

4位議員就條例草案發言。

潘佩璆議員申報他是在醫院管理局內工作的顧問醫生。他繼而就條例草案發言。

另有兩位議員就條例草案發言。

梁美芬議員就條例草案發言，並申報她在一所大學任職。

再有4位議員就條例草案發言。

在主席的准許下，吳靄儀議員就她較早前提出，而她認為被陳茂波議員誤解的一個論點作出澄清。

再有3位議員就條例草案發言。

公務員事務局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在出席的54位議員中，贊成議案者29人，反對者23人，棄權者1人(表決紀錄載於**附錄I**)。由於議題獲得在席議員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《公職人員薪酬調整條例草案》。

第1、2、4及8至13條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第3、5、6及7條納入本條例草案的議題經提出待議。

全委會主席表示，吳靄儀議員、葉劉淑儀議員及何鍾泰議員已分別作出預告，動議修正條例草案的第5、6及7條，而何鍾泰議員亦擬對第3條作出相應修訂。全委會主席命令本會就第3、5、6及7條和其修正案進行合併辯論。

吳靄儀議員、葉劉淑儀議員及何鍾泰議員分別就該等條文及他們的修正案發言。

一位委員就該等條文及修正案發言。

梁家騮議員申報他是醫院管理局的僱員，並會受到減薪影響。他繼而就該等條文及修正案發言。

另有兩位委員就該等條文及修正案發言。

公務員事務局局長就該等條文及修正案發言。

吳靄儀議員再次發言，並就第5、6及7條動議修正案。

修正案的議題付諸表決。

葉劉淑儀議員要求進行記名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者26人，贊成修正案者8人，反對者17人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者27人，贊成修正案者9人，反對者14人，棄權者3人(表決紀錄載於**附錄II**)。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

全委會主席表示，吳靄儀議員及葉劉淑儀議員的修正案實質相同。由於全委會已就吳靄儀議員的修正案作出決定，葉劉淑儀議員不可動議她的修正案。

何鍾泰議員就第3、5、6及7條動議修正案。

修正案的議題付諸表決。

何鍾泰議員要求進行記名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者25人，贊成修正案者8人，反對者16人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者27人，贊成修正案者9人，反對者14人，棄權者3人(表決紀錄載於**附錄III**)。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

第3、5、6及7條納入本條例草案的議題付諸表決，並獲得通過。

附表納入本條例草案的議題經提出待議。

公務員事務局局長就附表動議修正案，並就修正案發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的附表納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

公務員事務局局長報告謂

《公職人員薪酬調整條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。她動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議。

一位議員就議案發言。

三讀的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在出席的52位議員中，贊成議案者29人，反對者21人，棄權者1人(表決紀錄載於**附錄IV**)。由於議題獲得在席議員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

《2009年家庭暴力(修訂)條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2009年6月17日動議的條例草案二讀議案。

《2009年家庭暴力(修訂)條例草案》委員會主席李卓人議員就委員會的報告向本會發言。在發言後，他以議員個人身份就條例草案發言。

4位議員及何秀蘭議員就條例草案發言。

在何秀蘭議員發言期間，主席於晚上6時28分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

另有兩位議員及湯家驊議員就條例草案發言。

晚上6時55分，在湯家驊議員發言期間，主席恢復主持會議。

再有一位議員就條例草案發言。

勞工及福利局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2009年家庭暴力(修訂)條例草案》。

第1、2、4、6及8至19條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第3及7條納入本條例草案的議題經提出待議。

勞工及福利局局長就第3及7條動議修正案，並就修正案發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第3及7條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第5條納入本條例草案的議題經提出待議。

全委會主席表示，吳靄儀議員和勞工及福利局局長已分別作出預告，動議修正第5(2)條中建議的‘同居關係’的定義。全委會主席命令本會就第5條及其修正案進行合併辯論。

吳靄儀議員和勞工及福利局局長分別就該條文及他們的修正案發言。

3位委員就該條文及修正案發言。

一位委員再次發言。

勞工及福利局局長再次發言。

吳靄儀議員再次發言，並就修正第5(2)條中建議的‘同居關係’的定義動議修正案。

吳靄儀議員修正案的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行記名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者19人，贊成修正案者1人，反對者17人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者24人，贊成修正案者9人，反對者14人(表決紀錄載於**附錄V**)。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

全委會主席表示，由於吳靄儀議員的修正案已被否決，她不可就詳題動議她的相應修正案。

勞工及福利局局長就修正第5(2)條中建議的‘同居關係’的定義動議修正案。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

勞工及福利局局長動議進一步修正第5(2)條，以加入‘申請人’的定義，並就修正案發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第5條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第6A條經過首讀。

勞工及福利局局長動議二讀新訂的第6A條，並就新條文發言。

二讀新訂的第6A條的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第6A條經過二讀。

勞工及福利局局長動議本條例草案增補新訂的第6A條。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

勞工及福利局局長報告謂

《 2009年家庭暴力(修訂)條例草案 》

經修正後已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

議案

根據《 藥劑業及毒藥條例 》動議的決議案

食物及衛生局局長動議下列議案，並就議案發言：

議決批准藥劑業及毒藥管理局於2009年11月24日訂立的 —

(a) 《 2009年藥劑業及毒藥(修訂)(第4號)規例 》；及

(b) 《 2009年毒藥表(修訂)(第4號)規例 》。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

議員議案

設立公營機構營運準則

葉劉淑儀議員動議下列議案，並就議案發言：

本港數十間公營機構，部分為法定團體，在包括房屋、運輸、商貿及金融服務等領域，向社會提供重要的公共服務；這些機構的經費多數由政府全部或部分支付，而一部分亦根據法例授權收取徵費或拓展其他業務以擴大其盈利能力；據瞭解，在釐定這些公營機構管理層薪金及花紅時，機構的盈利能力是衡量表現的其中一個重要準則，這導致一些公營機構極力擴張並與民爭利，而罔顧了其成立的目的、市場經濟的發展及公眾利益；有鑒於此，本會促請政府設立公營機構營運準則，包括確保其運作：

- (一) 必須符合該機構成立時所定的目的；
- (二) 必須符合社會的整體利益；
- (三) 必須遵從嚴謹的企業社會責任指標；
- (四) 必須納入公平競爭法的規管範圍；
- (五) 必須設有高透明度的利益申報機制，包括妥善的保密及離職安排，以防止實質或潛在的利益衝突或輸送；
- (六) 必須定期接受審計署署長衡工量值式的審計；及
- (七) 必不可損害‘大市場、小政府’及自由市場經濟運作的原則；

並將公營機構受薪董事及高級行政人員的薪金／花紅與以上準則掛鈎。

葉劉淑儀議員議案的議題經提出待議。

主席表示，3位議員準備就議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會會就議案及3項修正案進行合併辯論。

準備就議案動議修正案的馮檢基議員、劉健儀議員及潘佩璆議員就議案及修正案發言。

財經事務及庫務局局長就議案及修正案發言。

4位議員就議案及修正案發言。

主席於晚上10時02分暫停會議。

* * * * *

本會於2009年12月17日上午9時正恢復會議。

另有4位議員及何俊仁議員就議案及修正案發言。

在何俊仁議員發言期間，主席於上午9時28分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

再有5位議員及林健鋒議員就議案及修正案發言。

上午10時05分，在林健鋒議員發言期間，主席恢復主持會議。

再有3位議員就議案及修正案發言。

葉劉淑儀議員就修正案發言。

財經事務及庫務局局長再次發言。

馮檢基議員就葉劉淑儀議員議案動議下列修正案：

刪除“本港”，並以“基於歷史、社會和經濟等因素，政府過去成立”代替；在“(四) 必須”之後加上“考慮相關公營機構的社會功能，按情況”；在“利益衝突或輸送；”之後加上“及”；及在“衡工量值式的審計；”之後刪除“及(七) 必不可損害‘大市場、小政府’及自由市場經濟運作的原則；”。

馮檢基議員就葉劉淑儀議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

馮檢基議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者9人，反對者4人，棄權者10人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者24人，贊成修正案者18人，反對者1人，棄權者4人(表決紀錄載於**附錄VI**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就“設立公營機構營運準則”的議案或其修正案再進行記名表決時，表決須在記名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

劉健儀議員就葉劉淑儀議員議案動議下列修正案：

刪除“本港”，並以“政府過去基於不同政策目的成立了”代替；在“本會促請政府”之後刪除“設立公營機構營運準則，包括確保其運作”，並以“加強對各公營機構運作及財政的監管，包括確保它們審慎理財、善用公帑、設有高透明度的利益申報機制及定期接受審計署署長審核，而具盈利性質的公營機構則要兼顧追求利潤與公眾利益的平衡、納入公平競爭法的規管，並秉持‘大市場、小政府’及自由市場經濟的原則辦事；此外，不同的公營機構應根據各自的性質及以下5項準則，作為績效評分的依據”代替；在“(四) 必須”之後刪除“納入公平競爭法的規管範圍”，並以“達至不時更新及可供衡量的公共服務水平；及(五) 具盈利性質的公營機構必須奉行審慎的商業運作原則”代替；在“並將公營機構受薪董事”之前刪除“(五) 必須設有高透明度的利益申報機制，包括妥善的保密及離職安排，以防止實質或潛在的利益衝突或輸送；(六) 必須定期接受審計署署長衡工量值式的審計；及(七) 必不可損害‘大市場、小政府’及自由市場經濟運作的原則；”；在“薪金／花紅”之後加上“，以及公營機構主席及管理局或管理委員會成員的去留，”；及在“與以上”之後刪除“準則”，並以“的評分”代替。

劉健儀議員就葉劉淑儀議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

劉健儀議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者12人，反對者1人，棄權者10人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者13人，反對者5人，棄權者4人(表決紀錄載於**附錄VII**)。由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案獲得通過。

由於劉健儀議員的修正案已獲得通過，主席批准潘佩璆議員修改他的修正案的措辭。

潘佩璆議員就由葉劉淑儀議員動議，經劉健儀議員修正的議案動議下列進一步修正案：

在緊接句號之前加上“；政府設立公營機構營運準則時，亦應確保公營機構必須實行良好人事管理文化，為僱員提供合理薪酬、工作穩定性和合理工作量，並讓他們在僱傭關係中得到公平的對待；此外，政府應加強各公營機構董事局的公眾參與、加入具認受性的員工代表，同時提升董事局對機構營運、管治和財務運作的監督能力”。

潘佩璆議員就由葉劉淑儀議員動議，經劉健儀議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

梁君彥議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者15人，反對者1人，棄權者7人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者13人，反對者5人，棄權者4人(表決紀錄載於**附錄VIII**)。由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案獲得通過。

由葉劉淑儀議員動議，經劉健儀議員及潘佩璆議員修正的議案的議題付諸表決，並獲得通過。

促請政府推動工作與生活平衡的新職業文化運動

陳健波議員動議下列議案，並就議案發言：

香港已經發展成為一個經濟成熟的社會，社會向上流動的機會不斷減少，不少僱員特別是年輕一代的晉升機會大減，加上沉重的工作壓力，令他們容易對工作及生活產生挫敗感，對香港社會的長遠發展有負面的影響；就此，本會促請政府推動工作與生活平衡的新職業文化運動，以緩解因各種工作問題而引發的生活壓力；教育市民建立正確的人生價值觀，除了工作以外，健康人生還有很多值得追求的事物；鼓勵市民發展多元人生，包括建立和諧家庭、公益社會、追求知識等等；政府同時亦要讓僱主明白，工作與生活平衡的模式，可以消減員工的工作壓力，增加他們對工作的熱誠，達到提高生產力及工作質素的目標，亦可減少勞資糾紛，最終令勞資雙方同時得益；有關的政府措施包括：

- (一) 成立專責小組，以新思維為香港度身制訂一套工作與生活平衡的新職業文化政策，並將多元的健康人生訊息注入社會各個階層，令市民明白人生的成就，不單來自工作，建立和諧家庭、公益社會等亦是人生重要的成就；
- (二) 由政府牽頭推行工作與生活平衡的新職業文化，成立特別基金，以資助各行各業的公司按自己的需要，積極推動更加靈活的彈性上班文化，以及其他工作與生活平衡的措施，令香港成為更具活力及競爭力的城市；
- (三) 鼓勵企業推出政策，以配合員工在工作與生活平衡方面的需要，包括為員工及家屬提供支援，協助解決例如由工作壓力引起的情緒問題，並鼓勵企業為員工推出公益及工餘興趣活動，讓員工享受豐盛的生活，以及凝聚員工士氣，提高他們對工作的熱誠；及
- (四) 鼓勵企業推出彈性假期政策，當員工面對人生重大事情時，可以為他們提供特別的休假，例如陪產、進修、恩恤假等。

陳健波議員議案的議題經提出待議。

主席表示，3位議員準備就議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會會就議案及3項修正案進行合併辯論。

準備就議案動議修正案的王國興議員、黃成智議員及李卓人議員就議案及修正案發言。

勞工及福利局局長就議案及修正案發言。

10位議員及陳茂波議員就議案及修正案發言。

在陳茂波議員發言期間，主席於下午1時06分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

另有4位議員就議案及修正案發言。

陳健波議員就修正案發言。

勞工及福利局局長再次發言。

下午1時40分，在勞工及福利局局長發言期間，主席恢復主持會議。

王國興議員就陳健波議員議案動議下列修正案：

刪除“香港已經發展成為一個經濟成熟的社會，”，並以“鑒於特區政府過分偏重少數產業如金融、地產，加上一些僱主為逃避支付各項僱傭權益，採取各樣去僱傭關係化的手段，令”代替；在“大減，”之後刪除“加上”，並以“而普遍僱主為降低成本，以緊絀人手應付工作，造成”代替；在“促請政府”之後加上“在開拓更多產業、創造多元化就業機會之餘，也應”；在“文化政策，”之後加上“包括研究如何扭轉‘去僱傭關係化’的不良趨勢，並由政府部門、公營機構和政府作為大股東的機構做起，鼓勵僱主以正規僱傭模式聘用僱員，以增加僱員對公司的認同和歸屬感，”；在“重要的成就；”之後加上“(二) 推動新的職業健康和安全的文化，包括規管工時和訂立休息時段、增聘人手以降低勞動強度和減少因長時間工作而導致的

工業意外和職業病；”；刪除原有的“(二)”，並以“(三)”代替；在“自己的需要，”之後加上“採取多元措施鼓勵和資助員工進修；另”；刪除原有的“(三)”，並以“(四)”代替；在“支援，”之後加上“例如上班時間的托兒服務，”；刪除原有的“(四)”，並以“(五) 把勞工假期與公眾假期統一至17天，並”代替；在“特別的”之後加上“有薪”；及在“休假，例如”之後加上“結婚、”。

王國興議員就陳健波議員議案動議修正案經提出待議，並付諸表決。

劉健儀議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者11人，贊成修正案者4人，反對者3人，棄權者4人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者13人，棄權者5人(表決紀錄載於**附錄IX**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就“促請政府推動工作與生活平衡的新職業文化運動”的議案或其修正案再進行記名表決時，表決須在記名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

黃成智議員就陳健波議員議案動議下列修正案：

刪除“香”，並以“有研究顯示香港家庭團結指數持續下降，而在金融海嘯之下，各階層家庭無論在財政、生活各方面均承受着沉重的壓力；與此同時，鑒於本”代替；在“文化運動”之後刪除“，”，並以“及積極落實家庭友善政策，”代替；在“生活壓力；”之後加上“並藉此”；在“重要的成就；”之後加上“(二) 引入‘家庭影響評估’，檢討公共政策及行政措施對不同模式的家庭的影響；(三) 積極推動‘家庭日’，呼籲各界重視家庭的價值；”；刪除原有的“(二)”，

並以“(四)”代替；在“競爭力的城市；”之後加上“(五) 設立侍產假及標準工時，並鼓勵僱主實施家庭友善僱傭政策，讓僱員可同時兼顧家庭和工作；”；刪除原有的“(三)”，並以“(六)”代替；及刪除原有的“(四)”，並以“(七)”代替。

黃成智議員就陳健波議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

劉健儀議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者11人，贊成修正案者5人，反對者1人，棄權者5人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者17人，棄權者1人(表決紀錄載於**附錄X**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

李卓人議員就陳健波議員議案動議下列修正案：

在“提高他們對工作的熱誠；”之後刪除“及”；及在緊接句號之前加上“；及(五) 立法規管工時，以減少僱員經常超時工作的情況”。

李卓人議員就陳健波議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

葉國謙議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者11人，贊成修正案者4人，反對者4人，棄權者3人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者14人，反對者3人，棄權者1人(表決紀錄載於**附錄XI**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

陳健波議員發言答辯。

陳健波議員議案的議題付諸表決，並獲得通過。

下次會議

主席宣布本會將在2010年1月6日上午11時正舉行下次會議。

本會在下午2時05分休會。

主席曾鈺成
2010年1月18日

香港
立法會會議廳

投票 VOTE: 1
日期 DATE: 16/12/2009
時間 TIME: 04:33:05 下午pm

動議 MOTION: 《公職人員薪酬調整條例草案》 - 二讀
PUBLIC OFFICERS PAY ADJUSTMENT BILL - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 公務員事務局局長 Secretary for the Civil Service

出席 Present :54
投票 Vote :53
贊成 Yes :29
反對 No :23
棄權 Abstain :1
結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM		
何鍾泰	Dr Raymond HO	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
李國寶	Dr David LI			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
李華明	Fred LI	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
涂謹申	James TO			湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	反對	NO
梁潔柔	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	何秀蘭	Cyd HO	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG			李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	反對	NO
鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	反對	NO
霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES	梁家駒	Dr LEUNG Ka-lau	反對	NO
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	反對	NO
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	反對	NO	黃國健	WONG Kwok-kin	反對	NO
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO
陳偉業	Albert CHAN	反對	NO	葉偉明	IP Wai-ming	反對	NO
馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
余若薇	Audrey EU	反對	NO	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	反對	NO
王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO	謝偉俊	Paul TSE	棄權	ABSTAIN
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	譚偉豪	Dr Samson TAM		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2
日期 DATE: 16/12/2009
時間 TIME: 05:16:55 下午pm

動議 MOTION: 《公職人員薪酬調整條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第5、6及7條
PUBLIC OFFICERS PAY ADJUSTMENT BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO
CLAUSES 5, 6 AND 7

動議人 MOVED BY: 吳靄儀 Dr Margaret NG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	27	
投票 Vote	26	26	
贊成 Yes	8	9	
反對 No	17	14	
棄權 Abstain	1	3	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	反對 NO
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李華明 Fred LI	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	棄權 ABSTAIN
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	
方剛 Vincent FANG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM		李永達 LEE Wing-tat	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	棄權 ABSTAIN
詹培忠 CHIM Pui-chung	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	反對 NO
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN	黃毓民 WONG Yuk-man	棄權 ABSTAIN
譚偉豪 Dr Samson TAM		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES

投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 16/12/2009
 時間 TIME: 05:21:09 下午pm

動議 MOTION: 《公職人員薪酬調整條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第3、5、6及7條
 PUBLIC OFFICERS PAY ADJUSTMENT BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO
 CLAUSES 3, 5, 6 AND 7

動議人 MOVED BY: 何鍾泰 Dr Raymond HO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	27	
投票 Vote	25	26	
贊成 Yes	8	9	
反對 No	16	14	
棄權 Abstain	1	3	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
李國寶	Dr David LI			何俊仁	Albert HO	反對	NO
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	李華明	Fred LI	反對	NO
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	反對	NO	涂謹申	James TO		
黃宜弘	Dr Philip WONG			陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	反對	NO	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO
劉皇發	LAU Wong-fat	反對	NO	劉江華	LAU Kong-wah	反對	NO
劉健儀	Miriam LAU	反對	NO	劉慧卿	Emily LAU	反對	NO
霍震霆	Timothy FOK	反對	NO	鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO
石禮謙	Abraham SHEK			譚耀宗	TAM Yiu-chung	反對	NO
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	棄權	ABSTAIN
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG		
方剛	Vincent FANG	反對	NO	余若薇	Audrey EU	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE	反對	NO	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM			李永達	LEE Wing-tat	反對	NO
梁君彥	Andrew LEUNG	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	棄權	ABSTAIN
詹培忠	CHIM Pui-chung	反對	NO	張學明	CHEUNG Hok-ming	反對	NO
劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG		
林大輝	Dr LAM Tai-fai	反對	NO	甘乃威	KAM Nai-wai	反對	NO
陳茂波	Paul CHAN	反對	NO	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO	李慧琼	Starry LEE	反對	NO
梁家驛	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	反對	NO	黃成智	WONG Sing-chi	反對	NO
潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE	棄權	ABSTAIN	黃毓民	WONG Yuk-man	棄權	ABSTAIN
譚偉豪	Dr Samson TAM			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES

秘書 CLERK



投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 16/12/2009
 時間 TIME: 05:29:50 下午pm

動議 MOTION: 《公職人員薪酬調整條例草案》- 三讀
 PUBLIC OFFICERS PAY ADJUSTMENT BILL - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 公務員事務局局長 Secretary for the Civil Service

出席 Present :52
 投票 Vote :51
 贊成 Yes :29
 反對 No :21
 棄權 Abstain :1
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM		
何鍾泰	Dr Raymond HO	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
李國寶	Dr David LI			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
李華明	Fred LI	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
涂謹申	James TO			湯家驊	Ronny TONG		
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	反對	NO
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	何秀蘭	Cyd HO	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG			李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	反對	NO
鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	反對	NO
霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES	梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau	反對	NO
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	反對	NO
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	反對	NO	黃國健	WONG Kwok-kin	反對	NO
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO
陳偉業	Albert CHAN	反對	NO	葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
余若薇	Audrey EU	反對	NO	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	反對	NO
王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO	謝偉俊	Paul TSE	棄權	ABSTAIN
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	譚偉豪	Dr Samson TAM		

投票 VOTE: 5
 日期 DATE: 16/12/2009
 時間 TIME: 08:38:24 下午pm

動議 MOTION: 《2009年家庭暴力（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第5條第（2）款
 DOMESTIC VIOLENCE (AMENDMENT) BILL 2009 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO
 SUBCLAUSE (2) OF CLAUSE 5

動議人 MOVED BY: 吳靄儀 Dr Margaret NG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	24	
投票 Vote	19	23	
贊成 Yes	1	9	
反對 No	17	14	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	反對 NO
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李華明 Fred LI	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李鳳英 LI Fung-ying	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
方剛 Vincent FANG		余若薇 Audrey EU	
李國麟 Dr Joseph LEE		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
劉秀成 Prof Patrick LAU		湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai		甘乃威 KAM Nai-wai	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
梁家駒 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	反對 NO
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES

秘書 CLERK



投票 VOTE: 6
 日期 DATE: 17/12/2009
 時間 TIME: 10:48:07 上午am


動議 MOTION: 馮檢基議員對葉劉淑儀議員的「設立公營機構營運準則」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON FREDERICK FUNG TO HON MRS REGINA IP'S MOTION ON
 "FORMULATING OPERATIONAL STANDARDS FOR PUBLIC ORGANIZATIONS"

動議人 MOVED BY: 馮檢基 Frederick FUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	24	
投票 Vote	23	23	
贊成 Yes	9	18	
反對 No	4	1	
棄權 Abstain	10	4	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何鍾泰	Dr Raymond HO	棄權	ABSTAIN	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
李國寶	Dr David LI			何俊仁	Albert HO	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	李華明	Fred LI	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			涂謹申	James TO		
黃宜弘	Dr Philip WONG	反對	NO	陳鑑林	CHAN Kam-lam		
黃容根	WONG Yung-kan	棄權	ABSTAIN	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat			劉江華	LAU Kong-wah	棄權	ABSTAIN
劉健儀	Miriam LAU	反對	NO	劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			鄭家富	Andrew CHENG		
石禮謙	Abraham SHEK			譚耀宗	TAM Yiu-chung	棄權	ABSTAIN
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	反對	NO	余若薇	Audrey EU	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE			王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	棄權	ABSTAIN	李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	棄權	ABSTAIN	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	棄權	ABSTAIN	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming		
劉秀成	Prof Patrick LAU			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai	棄權	ABSTAIN	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
陳茂波	Paul CHAN	棄權	ABSTAIN	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	棄權	ABSTAIN	李慧琼	Starry LEE	棄權	ABSTAIN
梁家驛	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan	棄權	ABSTAIN
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	棄權	ABSTAIN	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man		
譚偉豪	Dr Samson TAM	棄權	ABSTAIN	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO

秘書 CLERK 

投票 VOTE: 7
 日期 DATE: 17/12/2009
 時間 TIME: 10:51:10 上午am

動議 MOTION: 劉健儀議員對葉劉淑儀議員的「設立公營機構營運準則」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON MIRIAM LAU TO HON MRS REGINA IP'S MOTION ON
 "FORMULATING OPERATIONAL STANDARDS FOR PUBLIC ORGANIZATIONS"

動議人 MOVED BY: 劉健儀Miriam LAU

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	23	
投票 Vote	23	22	
贊成 Yes	12	13	
反對 No	1	5	
棄權 Abstain	10	4	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
詹培忠 CHIM Pui-chung	贊成 YES	張學明 CHEUNG Hok-ming	
劉秀成 Prof Patrick LAU		湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	棄權 ABSTAIN	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN
梁家驛 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN	黃毓民 WONG Yuk-man	
譚偉豪 Dr Samson TAM	棄權 ABSTAIN	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES

秘書 CLERK



投票 VOTE: 8
日期 DATE: 17/12/2009
時間 TIME: 10:53:41 上午am

動議 MOTION: 潘佩璆議員對葉劉淑儀議員就「設立公營機構營運準則」所提，經馮檢基議員／劉健儀議員修正的議案，作出的修正案
AMENDMENT BY DR HON PAN PEY-CHYOU TO HON MRS REGINA IP'S MOTION ON "FORMULATING OPERATIONAL STANDARDS FOR PUBLIC ORGANIZATIONS" AS AMENDED BY HON FREDERICK FUNG / HON MIRIAM LAU

動議人 MOVED BY: 潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	23	
投票 Vote	23	22	
贊成 Yes	15	13	
反對 No	1	5	
棄權 Abstain	7	4	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
詹培忠 CHIM Pui-chung	贊成 YES	張學明 CHEUNG Hok-ming	
劉秀成 Prof Patrick LAU		湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	棄權 ABSTAIN	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES	WONG Yuk-man	
譚偉豪 Dr Samson TAM	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 9
 日期 DATE: 17/12/2009
 時間 TIME: 01:57:52 下午pm

動議 MOTION: 王國興議員對陳健波議員的「促請政府推動工作與生活平衡的新職業文化運動」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON WONG KWOK-HING TO HON CHAN KIN-POR'S MOTION ON "URGING THE GOVERNMENT TO PROMOTE A NEW OCCUPATIONAL CULTURE CAMPAIGN FOR WORK-LIFE BALANCE"

動議人 MOVED BY: 王國興 WONG Kwok-hing

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	11	19	
投票 Vote	11	18	
贊成 Yes	4	13	
反對 No	3	0	
棄權 Abstain	4	5	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	Alan LEONG	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	
劉秀成 Prof Patrick LAU		湯家驊 Ronny TONG	
林大輝 Dr LAM Tai-fai		甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	棄權 ABSTAIN	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	李慧琼 Starry LEE	
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou		WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE		WONG Yuk-man	
譚偉豪 Dr Samson TAM		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 10
 日期 DATE: 17/12/2009
 時間 TIME: 02:01:05 下午pm

動議 MOTION: 黃成智議員對陳健波議員的「促請政府推動工作與生活平衡的新職業文化運動」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON WONG SING-CHI TO HON CHAN KIN-POR'S MOTION ON "URGING THE GOVERNMENT TO PROMOTE A NEW OCCUPATIONAL CULTURE CAMPAIGN FOR WORK-LIFE BALANCE"

動議人 MOVED BY: 黃成智 WONG Sing-chi

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	11	19	
投票 Vote	11	18	
贊成 Yes	5	17	
反對 No	1	0	
棄權 Abstain	5	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	
劉秀成 Prof Patrick LAU		湯家驊 Ronny TONG	
林大輝 Dr LAM Tai-fai		甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	棄權 ABSTAIN	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	李慧琼 Stary LEE	
梁家驪 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou		黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	
譚偉豪 Dr Samson TAM		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 11
 日期 DATE: 17/12/2009
 時間 TIME: 02:03:07 下午pm

動議 MOTION: 李卓人議員對陳健波議員的「促請政府推動工作與生活平衡的新職業文化運動」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON LEE CHEUK-YAN TO HON CHAN KIN-POR'S MOTION ON "URGING THE GOVERNMENT TO PROMOTE A NEW OCCUPATIONAL CULTURE CAMPAIGN FOR WORK-LIFE BALANCE"

動議人 MOVED BY: 李卓人 LEE Cheuk-yan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	11	19	
投票 Vote	11	18	
贊成 Yes	4	14	
反對 No	4	3	
棄權 Abstain	3	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	
劉秀成 Prof Patrick LAU		湯家驊 Ronny TONG	
林大輝 Dr LAM Tai-fai		甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	棄權 ABSTAIN	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	李慧琼 Starry LEE	
梁家驪 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau		黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	
譚偉豪 Dr Samson TAM		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	

秘書 CLERK